

خزینہ اوراق

تاریخ تالیس
۱ مایس سنه ۱۲۷۲

جمعه ایرتسی

نومرد
۳

عمومی اعتباریله قنونه دائر رساله ادبیه در

آیده درت کره اوله رق جمعه ایرتسی کونلری حیقار

اشته (خزینة اوراق) نامیله رهین انکشاف اولان کلدسته
باغ معلومات اومزرعه فیض باقیده برک وشاخ بولان اشجار
محموده سعی وغیرتک یتشدردیغی غنچهلدنددر .

جمع وترتیب وتنظیم وتبویینه وصل قلم همم ایدنلرک
سعیلری مشکور وتزین بهارستان معرفت یولنده اچدقلری
زمین دلشین هنر و کماللری دیدنه حسن قبول عمومی ایله منظور
اولدرق سایه معارفوایه حضرت پادشاهیده هوسکاران
اقتطاف ثمرات معلومات ایچون اثرلرینک ادیانده دوام انتشاری
شایان انتظاردر .
لطیف

منیف پاشا حاضر تکرینکدر

مفرح رؤیا کورمه نك چاره سی

عمرنك همان نصفی اویخوده پکوب شوحال ائناسنده گاه
مفرح وگاه مکدر رؤیال کورررز هر نقدر بونلرک ایکیسی دخی
وهم وخیال قیلندن ایسده سوئج وکدر کرک حقیق وکرک
خیالی اولسون بزجه تاثیرلری مساوی اولدیغندن رؤیانك
مفرحلرینی استعجاب و مکدرلرندن اجتناب ایلك اهمیتدن خالی
دکدر. هیچ رؤیا کورمیدرک او یوبه ییلور ایسك مزعجلرندن
قورتلش اوله جغیزدن بوده بر نعمت عد اولنور واکر مفرح
رؤیال کوره ییلور ایسك کار صاییلوب تزید مایه سرور وصفا
ایغش اولورز .

بو مقصدك حصولیچون اوله مناسب حرکات بدنییده مداومت
وهر حالده کمال اعتداله رعایتله حفظ صحته اعتنا واهتمام

اولئیلدر . زیرا کیفزلنکده قوه خیالیه محتل اولوب چرکین
وحتی بعض کره مدهش افکار ظهورینه استعداد ورر .
اشبو حرکات بدنیه دخی طعامدن اول اولوب انی متعاقب
اولاملیدر . چونکه برنجی تقدیرده هضمی تسبیل وایکنجی
صورته تصعب ایدر مکرر که اعتدال اوزره اوله . اگر
حرکتدن صکره طعام ایدیلور ایسه هضم پک قولای و نافع
اولور . وجسم خفیف و مزاج منبسط اولور و بالجمله وظائف
حیوانیه یولیه جریان ایدر و بونلره تابع اولان اوینو طبیعی
وسکونت اوزره اولور . فقط بطالت کثرت طعامه منضم
اولدقده کابوسلر و قاله کلمز صورته دهشتلی رؤیالر تولیدایدر .
مثلا انسان کندوسنی اوچوروملردن دوشیور و کولکرده اوچیور
و وحشی حیوانلره اوغراشیور کبی کورر . ودها پیک درلو
کوکل عذابی چکر شوراسنه دقت اولئیلدرکه تناول اولنان غذا
ایله اجرا ایدیلان حرکت بدنیه پیشده برنسبت متناسب اولسون
چوق حرکت ایدنلر چوق طعام اکل ایدر یلورلر
و بلکه بو کا مجبور درلر . فقط جزوی حرکتله
اکتفا ایدنلر آز ییلیدرلر فن طباحت ایلرولیهلی علی انعموم
نوع انسان طبیعتک استدیکی مقدارک ایکی قاتی اکل ایدر .
اخشام طعامی ایرلماش ایسه کجه بک فنا دکلدر و کجه پک
چوق حرکت ایدلش ایسه تناول طعام آنک نتیجه طبیعیه سی
اولور واقعا بعض اشخاص اختلاف مزاجلری مساعدیه سیله
کجه طعامدن صکره راحت او بویده یلورلر و بوندن یالکز
بر دهشتلو رؤیا و یاخود بر نزول ایله یقایی قورتلرلر و اندن
صکره صباح حشره قدر اوینخوده قالورلر کجه زیاده طعام

ایدن کساندن بعضیلرینک فردامی ککون یتاقده ویت ایتش
بولنسی حالات غریبه دن دکلر حفظ صحت اسبابنک بری
دخی یت اتخاذا اولان اوطه نك هواسنی داتما تبدیل ایتکلر .
یتاق اوطه سنك پك محافظه دی طوتلسی و برده لر و جینلکلر
ایله محاط یتاقلر ایچنده یاتلسی بیوک خطادر . چونکه تنفس
اولنشی اولان هوا مضر اولوب طبیعت بونی مسامتمزدن
و آق جکرمزدن طیشارو دفع ایدر . خارجدن درونده هوا
کیره میده جک صورتده هر طرفی قیالی بر اوطه ده اوطورلدینی
وقت تنفس اولنشی هوایی مکرراً تنفس ایتک لازم کلوب .
بونک دخی سو تأثیر کتد بکه آرتر . هوا جسممزدن چیقان
و ماکولاتمک بر جزوی بولسان ماده ایله مملو اولدقده آرتی
بوندن زیاده سنی قبول ایتمز . و بو جهتله ماده مذکوره جسمده
درجه تحملمزدن زیاده وقت محبوس قالوب بو دخی بزرجه
انواع امراض ایرات ایدر .

ایشته مزعج و مدهش رؤیالک باشلیجه سبیلرندن بریسی
بودر . جسم طبیعیدسی اولدق عالم منامده بر چوق افکار
مزعجه تولد ایدر .

بو حالک اندفاعی چاره سی بر وجه آتی بیان اولئور .
اولا اعتدال اوزره طعام اولندیقی صورتده بر وقت
معلوم ظرفنده بزدن ترشح ایدن ماده دها آز اولور و دوشک
چارشقی دها زیاده وقت جذب ایده یلور . و بو صورتده
هوایی استعاب ایدن بخاردن ناشی راحتمز اولمه رق چوق
وقت اویوبه یلورز .

تایم جسممزدن ترشح ایدن مذکور بخار قولایلقله

اورتیدن کچه بطسی ایچون بونک حقیف اولسی اقتضا ایدر .
 زیر ابخار مذکور مندفع اولدقجه راحت ایتمک قابل دکلدر .
 ثالثاً انسان بو مقوله راحتزلکدن طولانی سهولته اویو-
 یه مدیغی حالده یتاقدن قالمی و باش یاصدیغی بر قاج صکره
 ایله اوردقدن صکره اوتیه طرفی چورملی و دوشک چارشغنی
 بر ایوجه سیکملی و بعده دوشدکی دخی قالدیروب کرکی کبی
 هوا انجیه قدر اوطنه ایچنده کزملیدر . بوندن صکره یتاغیه
 کیرلدکده پک راحت و طاتلو اوینخو اویونور و عالم خیالده
 کوریلان اشکال هب لطیف و مفرح اولوب حتی بعضلری
 عادتا تیازو سیری کبی اکلجبدلی اولدییلور . اکری یتاقدن
 قالمیغه اوشور ایسدکز اورتوی قول و یاخود بیحاق ایله
 قالدیروب یتاغک ایچنده مقدار وافق تازه هوا کیردکن صکره
 تکرار صالیورملی و شو حرکتی اون بش یکرکی کره تکرار
 ایتملیدر . فقط بو تدبیر اخیر اولکی قدر مؤثر دکلدر .
 تکلفی سومیوبده ایکی یتاق تدارکنده مقتدر اولان ذوات
 ایچنده یاندقلری یتاغک حرارتدن ناشی اوینخو اویوبده مدقلری
 حالده قالقوب دیگر یتاغیه کیرملرندن پک حظ ایدرلر . بو
 یتاق تبدیلی ستمه علتیه متلا اولنلره دخی زیاده قانده لیدر .
 چونکه انلره بر آز سرینلک ویرر و اوینخو کتورر سیحاق
 طرفندن سرین طرفنه کچیله بیلدک قدر وسعتلی بر یتاق دخی
 تقریباً ایکی یتاق فوایدیغی شامل اولور .
 دها بر ایکی نصیحت ایله بو مقالهیه ختام ویرم یتاغیه
 کیرلدکده هر وقت باش یاصدیغی نه درلو قونمق معناد ایسه
 اوله قویدرق راحتجه یاتلمسنه دقت اولنایدیر . اعضا دخی

یکدیگرینی راحتست اینجیجک صورتده وضع ایدملیدر .
 ایسته مفرح رؤیا کورمدهک طریق بودر فقط هر تقدیر
 بونک حسن تأثیری مجرب ایسده انسانک وجدانی پاک یعنی خلق
 و خالق نظرینده مذموم افعال و حرکاتدن بری اولمادیغی حالده
 قواعد مذکوریه هر تقدیر رعایت اولنسه ثمره سی کوریلده منر .
 منیف یاشا

اکرم بک افندی حضرتلرینکدر

مالاً ترجمه در

ای شام غریب ادای ساکن !

ای زمزمه خروش دریا !

ای پرتو مهر مغرب آرا !

ای نورکه ظل اولان مقارن !

دل ناطقه دان حالکدر

فکر زده مالکدر

ای نقش صفا شکوفه تر

ای جوی یغن کزین جاری

ای ظلمت شب سکوت طاری

ای فخلستان روح پرور

دل ناطقه دان حالکدر

فکرت زده مالکدر

ای خالیه سا نسیم کلشن

ای سرو غریب وحدت آیین